

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

PAIX-TRAVAIL-PATRIE

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION
TERRITORIALE

REGION DU NORD-OUEST

SERVICE DU GOUVERNEUR

REPUBLIC OF CAMEROON

PEACE-WORK-FATHERLAND

MINISTRY OF TERRITORIAL
ADMINISTRATION

NORTH-WEST REGION

GOVERNOR'S OFFICE

TENDER NOTICE

OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 004 /ONIT/GOV/NWRTB/2019 OF 22/03 /2019

FOR THE CONSTRUCTION OF NEKIEGHE DISTRICT OF BAMBILI VILLAGE POTABLE
WATER SUPPLY IN TUBAH SUB DIVISION, MEZAM DIVISION OF THE NORTH WEST
REGION.

Financing: Public Investment Budget - 2019

1. Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2019 Public Investment Budget, The Governor of the North-West Region, Delegated Contracting Authority, hereby launches an Opened National Invitation to Tender **FOR THE CONSTRUCTION OF NEKIEGHE DISTRICT OF BAMBILI VILLAGE POTABLE WATER SUPPLY IN TUBAH SUB DIVISION, MEZAM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.**

Nature of work:

Work to be done consists of:

Construction works

POTABLE WATER SUPPLY NETWORK

Construction works

- ✓ Construction of spring catchment with 1m³ collection chamber
- ✓ Construction of 10m³ storage tank in stone masonry,
- ✓ Construction of one (01) standpipe,
- ✓ Construction of three (03) washout chambers,
- ✓ Excavation and backfilling of 1000m of pipeline.

Rehabilitation works

IRRIGATION SYSTEM NETWORK

Construction works

- ✓ Construction of stream catchment with 1m³ collection chamber,
- ✓ Construction of 50m³ storage tank in stone masonry,
- ✓ Construction of three (03) control valve chambers,
- ✓ Excavation and backfilling of 1500m of pipeline.

2. Execution deadline

The maximum deadline provided by the Delegated Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **one hundred and twenty (120) days.**

3. Lot

The work is as follows: **THE CONSTRUCTION OF NEKIEGHE DISTRICT OF BAMBILI VILLAGE POTABLE WATER SUPPLY IN TUBAH SUB DIVISION, MEZAM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.**

4. Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is 50 000 000 FCFA (Fifty million FCFA).

5. Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

6. Financing

Works which form the subject of this Invitation to Tender shall be financed by the 2019 Public Investment Budget

7. Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document N°. 12 of the Tender File, of an amount of **One Million (1 000 000) francs CFA** and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids.

8. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the Governor of North-West Region office in Bamenda, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of Tender File:

The file may be obtained from the Governor of North-West Region office in Bamenda, as soon as this notice is published against payment of the sum of **75 000 CFA francs** (Seventy Five thousand Francs CFA), payable at a Public Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the Governor of North-West Region office in Bamenda, not later than **19/04/2019 at 11:00 am** local time and should carry the inscription:

<< OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 004/ONIT/GOV/NWRTB/2019 OF 22/03/2019 FOR THE CONSTRUCTION OF NEKIEGHE DISTRICT OF BAMBILI VILLAGE POTABLE WATER SUPPLY IN TUBAH SUB DIVISION, MEZAM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION. >>

"To be opened only during the bid-opening session"

12. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers.....) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance. .

13. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the **19/04/2019 at 12: 00noon** local time, at the Governor's Office of North-West in Bamenda, in the conference hall of the regional Tenders' Board, by its competent members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice and having a good knowledge of their files.

14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

1. Absence or non-conformity of an element in the administrative file;

2. Deadline for delivery higher than prescribed;
3. False declaration or falsified documents;
4. Absence or insufficient bid bond;
5. A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
6. Incomplete financial file;
7. Change of quantity or unit;
8. Non respect of 75% of essential criteria;
9. Non completion of any project in the previous years in the North West Region or suspended by MINMAP in 2019

B. Essential criteria

- 1- General presentation of the Tender Files;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;
- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation of site visit duly signed by the Quarter Head of Nkieghe quarter in Bamili or by honour and report of site visit;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages, signed stamped and dated on the last page;
- 10- Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages, signed stamped and dated on the last page.

15. Award

This evaluation will be done in a binary way (yes) or (no) with an acceptable minimum of 75% of the essential criteria taken in account.

The Jobbing Order will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to 100% of the eliminatory criteria and at least 75% of the essential criteria.

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for Ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Governor of North-West Region's office in Bamenda.

22 MARS 2019

Done at Bamenda on _____

The Governor of North-West Region

(The Delegated Contracting Authority)

Copies:

- RD MINEE/NW/B'DA
- ARMP BAMENDA
- RD/MINMAP/NW
- Chairperson of TB
- Notice Board
- File/archive



Edo Laprique Tchouffe Deben Adolph
Administrateur Civil Hors Echelle

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL-PATRIE

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION
TERRITORIALE

REGION DU NORD-OUEST

SERVICE DU GOUVERNEUR

REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE-WORK-FATHERLAND

MINISTRY OF TERRITORIAL
ADMINISTRATION

NORTH-WEST REGION

GOVERNOR'S OFFICE

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004/AONO/GOUV/CRPMNO/2019 DU 22/03 2019
POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'ADDUCTION D'EAU POTABLE DE NEKIEGHE DISTRICT
VILLAGE DE BAMBILI DANS L'ARRONDISSEMENT DE TUBAH, DÉPARTEMENT DE LA MEZAM, RÉGION
DU NORD-OUEST.

Financement : Budget d'Investissement Public 2019

1. Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2019, le Gouverneur de la Région du Nord-Ouest, Autorité Contractante Délègue lance un Appel d'Offres National pour LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'ADDUCTION D'EAU POTABLE DE NEKIEGHE DISTRICT VILLAGE DE BAMBILI DANS L'ARRONDISSEMENT DE TUBAH, DÉPARTEMENT DE LA MEZAM, RÉGION DU NORD-OUEST.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

Travaux de construction

RESEAU D'ADDUCTION D'EAU POTABLE

Travaux de Construction

- ✓ Construction du captage à partir d'une source avec une chambre de collecte d'un (01) m³;
- ✓ Construction d'un réservoir de 10m³ en péri maconné;
- ✓ Construction d'un (01) bonne fontaine;
- ✓ Construction des trios (03) vidanges;
- ✓ Terrassement et remblayage de 1,000m de pipeline.

RESEAU D'IRRIGATION

Travaux de Construction

- ✓ Construction d'un captage de rivière avec une chambre de collecte d'un (01) m³.
- ✓ Construction d'un réservoir de 50m³ en péri maconné;
- ✓ Construction des trios (03) chambre de control;
- ✓ Terrassement et remblayage de 1500m de pipeline.

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu le Maître d'Ouvrage Délégue pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de cent vingt (120) jours.

4. Allotissement

Le travail est ci-après défini :

LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'ADDUCTION D'EAU POTABLE DE NEKIEGHE DISTRICT VILLAGE DE BAMBILI DANS L'ARRONDISSEMENT DE TUBAH, DÉPARTEMENT DE LA MEZAM, RÉGION DU NORD-OUEST.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de Cinquante millions francs CFA (50 000 000 FCFA)

6. Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics MINEE du Cameroun de l'exercice 2019.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **Un million FCFA (1 000 000 FCFA)** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables au Bureau du Gouverneur de la Région du Nord-Ouest dès Publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables au service du Gouverneur du Nord-Ouest dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de **F CFA 75 000 (Soixante-quinze mille Francs CFA)**.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé au Bureau du Gouverneur de la Région du Nord-Ouest au plus tard le **13/04/2019** à 11 h 00, heure locale et devra porter la mention suivante :

«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004/AONO/GOUV/CPMNW/2019 POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'ADDUCTION D'EAU POTABLE DE NEKIEGHE DISTRICT VILLAGE DE BAMBILI DANS L'ARRONDISSEMENT DE TUBAH, DÉPARTEMENT DE LA MEZAM, RÉGION DU NORD-OUEST.

«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

12. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **13/04/2019** à 12h00, heure locale, dans la salle de conférence des Services du Gouverneur du Nord Ouest, par la Commission de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

13. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- 1- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- 2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- 3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- 4- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- 5- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;
- 6- Offres financière incomplète,
- 7- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- 8- Le non-respect de 75% des critères essentiels ;
- 9- Non achèvement d'un projet pendant les années antérieures sur l'étendue du Territoire National ou suspendu par le MINMAP en 2019

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Capacité financière ;
- 3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- 4- Qualité du personnel ;
- 5- Organisation technique des travaux ;
- 6- Sécurité au chantier ;
- 7- Moyens logistiques ;
- 8- Attestation de visite du site signée par le Chef de Quartier de Nekieghe ou par l'honneur et rapport de visite du site ;
- 9- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
- 10- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

14. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins 75% de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 75% des critères essentiels.

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès des Services du Gouverneur du Nord-Ouest.

22 MARS 2019

Fait à Bamenda, le _____

**Le Gouverneur de la Région du Nord-Ouest,
(Autorité Contractante Déléguée)**

Copie :

- DRMINEE/NW/B'DA
- ARMP;
- DR/MINMAP/NO
- Maître d'Ouvrage
- Présidents CPM ;
- Affichage.
- Chrono/archive



Léla Lafrique Tchouffo Dabon Adolph
Administrateur Civil Hors Echelle